



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ
ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/CP/1999/L.15
4 November 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Пятая сессия

Бонн, 25 октября - 5 ноября 1999 года

Пункт 7 б) повестки дня

**ПОДГОТОВКА К ПРОВЕДЕНИЮ ПЕРВОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН,
ДЕЙСТВУЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН
КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА (РЕШЕНИЕ 8/СР.4)**

ПРОГРАММА РАБОТЫ В ОБЛАСТИ МЕХАНИЗМОВ (РЕШЕНИЕ 7/СР.4)

**Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования по
научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа
по осуществлению**

На своих одиннадцатых сессиях Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательный орган по осуществлению постановили совместно рекомендовать Конференции Сторон на своей пятой сессии принять следующий проект решения:

Проект решения -/СР.5

Механизмы во исполнение статей 6, 12 и 17 Киотского протокола

Конференция Сторон,

ссылаясь на свое решение 7/СР.4 о программе работы в области механизмов Киотского протокола,

GE.99-70655 (R)

BNJ.99-791

рассмотрев выводы Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению на их одиннадцатых сессиях,

1. просит Председателей Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению пересмотреть свою записку, содержащуюся в документе FCCC/SB/1999/8 и Add.1, с целью включения дополнительных предложений Сторон и подготовить сводный текст для проведения дальнейших переговоров в соответствии с замечаниями Сторон;

2. призывает Стороны представить к 31 января 2000 года дополнительные предложения, согласующиеся с существующей структурой записки Председателей, о принципах, условиях, правилах и руководящих принципах, касающихся механизмов;

3. просит Председателей Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению провести межсессионные встречи и рабочие совещания для оказания помощи в проведении подготовительной деятельности к шестой сессии Конференции Сторон с привлечением, при необходимости, технических экспертов, учитывая необходимость обеспечения транспарентности, региональной сбалансированности в представительстве и необходимость рассмотрения деятельности экспертов Сторонами;

4. просит Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательный орган по осуществлению на сессиях в период до проведения шестой сессии Конференции Сторон рассмотреть сводный текст в качестве основы для дальнейших переговоров о принципах, условиях, правилах и руководящих принципах с уделением первоочередного внимания механизму чистого развития и в целях принятия решений по всем механизмам в рамках статей 6, 12 и 17 Киотского протокола на ее шестой сессии, включая, при необходимости, рекомендации для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии.
